

SEMINAR ȘTIINȚIFIC

Traducerea în mediul academic și profesional

Ediția a XIV-a

MARȚI, 13 mai 2025, ora 10

Clădirea ASPC, sala A210

Prelegeri

Invitați

Prezentări

Traduceri

Invitați

Reprezentanți SWISS SOLUTIONS TIMIȘOARA



Participă studenții Facultății de Științe ale Comunicării,
specializarea *Traducere și interpretare, secția engleză-franceză*

Organizator

Prof. univ. dr. habil. Mirela-Cristina POP

PROGRAM

09.50-10.00: Primirea participanților

10.00-11.00: Florin GRUNBERG și Amalia OPREA: „*Lost in translation v2025.0*”

11.00 – 13.00: Sesiune de comunicări științifice studențești

13.00: Încheierea evenimentului

PROGRAM

SESIUNE DE COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE STUDENȚEȘTI

Analiza și traducerea textelor de larg interes și a textelor specializate (franceză-română)

1. Texte de larg interes – ANUL I

BRUMARIU Iasmina-Denisa – « Est-ce que le jeu vidéo profite à la science? » (*Science et vie*, juillet 2025)

DAEA Maria Elisabeta – « Âgisme dans le hip-hop : trop vieux pour rapper ? » (*Science et vie*, le 4 février 2025. Par A. D. CARSON)

MATEI Bianca-Alexia – « Est-il possible de décrire mathématiquement la forme de l'œuf ? » (*Sciences et avenir*, le 24 mars 2023. Par Marine BENOIT)

MELNICIUC Daliana-Andreea – « Pourquoi la planète Mars est-elle rouge? » (*Sciences et avenir*, le 4 mars 2025. Par Aurore NEYRAT)

NERGEȘ Ionela Elena – « Où se situe la tête d'une étoile de mer ? Partout sur son corps ! » (*Sciences et avenir*, novembre 2023. Par Marie PARRA)

SURUGIU Emilia Teodora – « La grossesse change-t-elle durablement le cerveau des parents ? » (*Science et vie*, le 5 février 2025. Par Jodi PAWLUSKI)

2. Texte specializate – ANUL III

BISTRIAN Adelina – *Étude terminologique dans le domaine de la gastronomie*

GÎRDAN Raul-Cristian – *Guide pratique de l'intelligence artificielle dans l'entreprise* (Stéphane Roder, 2024)

LAZĂR Anamaria-Loredana – *Cadre d'action de l'OCDE sur la sécurité numérique. LA CYBERSÉCURITÉ POUR LA PROSPÉRITÉ* (OCDE, 2022)

LAZEA Denisa – *Cultiver l'excellence dans l'apprentissage et le développement professionnel des personnels de l'éducation* (OCDE, août 2024)

NEDELA Mihaela-Andreea – *Les grandes mutations qui transforment l'éducation 2022* (OCDE, août 2022)

ȘEICĂRIN Andreea-Liana – *Perspectives de l'économie numérique de l'OCDE 2024* (Volume 1)
CAP SUR LA FRONTIÈRE TECHNOLOGIQUE (OCDE, mai 2024)

TELTEU Doina – *Scénarios d'action pour l'élimination de la pollution plastique à l'horizon 2040* (OCDE, octobre 2024)